

PROJET DE LA COMMISSION ATE (LECTURE UNIQUE)  
Décision concernant le fonds cantonal pour les remontées mécaniques

ENTWURF DER KOMMISSION LTU (EINZIGE LESUNG)  
Beschluss bezüglich des Kantonalen Bergbahnfonds

### Propositions de modification

### Abänderungsanträge

Président de la commission: Urs Juon  
Rapporteur: Sarah Constantin  
Version: pour le plénum

<p><b>1</b>                      <b>Art. 2</b></p> <p><i>Proposition du groupe Les Verts, par Thierry Largey</i></p> <p><sup>1</sup> Le fonds est autorisé à contracter des emprunts jusqu'à un maximum de <del>270</del><u>150</u> millions de francs pour l'octroi de prêts.</p> <p><b>Décision de la commission: refusé</b></p>	<p><b>Art. 2</b></p> <p><i>Vorschlag der Les Verts-Fraktion, durch Thierry Largey</i></p> <p><sup>1</sup> Der Fonds darf seinerseits Darlehen für die Ausrichtung von Darlehen bis zu <del>270</del><u>150</u> Millionen Franken aufnehmen.</p> <p><b>Beschluss der Kommission: abgelehnt</b></p>
--	---

<p style="text-align: center;"><b>2</b>                                 <b>Art. 3, alinéa 1</b></p> <p><i>Proposition du groupe Les Verts, par Thierry Largey</i></p> <p><sup>1</sup>Le fonds est autorisé à accorder les contributions à l'investissement suivantes:</p> <p>a) des prêts jusqu'à un montant total de <del>270</del> <u>150</u> millions de francs;</p> <p>b) des cautions jusqu'à un montant total de <del>100</del> <u>150</u> millions de francs;</p> <p>c) des subventions d'investissements à fonds perdus <del>jusqu'au montant versé par l'Etat du Valais</del> <u>jusqu'à un montant de 20 millions de francs.</u></p> <p><b>Décision de la commission: refusé</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Art. 3, Absatz 1</b></p> <p><i>Vorschlag der Les Verts-Fraktion, durch Thierry Largey</i></p> <p><sup>1</sup>Der Fonds wird ermächtigt, folgende Beiträge für Investitionshilfen zu tätigen:</p> <p>a) Darlehen bis zu einem Gesamtbetrag von <del>270</del> <u>150</u> Millionen Franken;</p> <p>b) Bürgschaften bis zu einem Gesamtbetrag von <del>100</del> <u>150</u> Millionen Franken;</p> <p>c) Investitionshilfen in Form von Subventionen <del>bis zu dem Betrag, welcher der Staat Wallis überweist</del> <u>bis zu einem Betrag von 20 Millionen Franken.</u></p> <p><b>Beschluss der Kommission: abgelehnt</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>3</b>                                 <b>Art. 3 (nouveau)</b></p> <p><i>Proposition du groupe Les Verts, par Thierry Largey</i></p> <p><sup>2</sup> Les intérêts perçus sur les prêts sont destinés à couvrir les dépenses cantonales générales et n'alimentent pas le fonds.</p> <p><b>retiré</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Art. 3 (neu)</b></p> <p><i>Vorschlag der Les Verts-Fraktion, durch Thierry Largey</i></p> <p><sup>2</sup> Darlehenszinsen sind zur Deckung allgemeiner kantonaler Ausgaben bestimmt und nicht zur Speisung des Fonds.</p> <p><b>zurückgezogen</b></p>

<p><b>4</b> <b>Art. 5</b></p> <p><i>Proposition du groupe AdG/LA, par Benoît Barras</i></p> <p><sup>1</sup> Un crédit d'engagement de <del>400</del><u>310</u> millions est octroyé pour les contributions aux investissements des remontées mécaniques dont:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) <del>270</del> <u>200</u> millions de francs pour le cautionnement de l'Etat du Valais en faveur du fonds pour les engagements pris par ce dernier en vue de l'octroi de prêts;</li> <li>b) 100 millions de francs pour les cautionnements accordés par le fonds;</li> <li>e) <del>20 millions de francs pour les subventions d'investissement</del></li> <li>d) 10 millions de francs réservés à des fins de provision pour couvrir les pertes éventuelles sur les prêts et les cautionnements.</li> </ul> <p><b>Décision de la commission: refusé</b></p>	<p><b>Art. 5</b></p> <p><i>Vorschlag der AdG/LA-Fraktion, durch Benoît Barras</i></p> <p><sup>1</sup> Es wird ein Verpflichtungskredit in der Höhe von <del>400</del><u>310</u> Millionen Franken für Investitionshilfen an Bergbahnen gewährt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) <del>270</del> <u>200</u> Millionen Franken für eine Bürgschaft des Kantons Wallis zu Gunsten des Fonds für dessen eingegangenen Verpflichtungen im Rahmen von Darlehen;</li> <li>b) 100 Millionen Franken für die durch den Fonds eingegangenen Bürgschaften;</li> <li>e) <del>20 Millionen Franken Investitionshilfen in Form von Subventionen;</del></li> <li>d) 10 Millionen Franken werden als Rückstellung gebildet, um Verluste auf Darlehen oder eingegangene Bürgschaften auszugleichen.</li> </ul> <p><b>Beschluss der Kommission: abgelehnt</b></p>
<p><b>5</b> <b>Art. 5</b></p> <p><i>Proposition du groupe Les Verts, par Thierry Largey</i></p> <p><sup>1</sup> Un crédit d'engagement de <del>400</del><u>330</u> millions est octroyé pour les contributions aux investissements des remontées mécaniques dont:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) <del>270</del> <u>150</u> millions de francs pour le cautionnement de l'Etat du Valais en faveur du fonds pour les engagements pris par ce dernier en vue de l'octroi de prêts;</li> <li>b) <del>100</del> <u>150</u> millions de francs pour les cautionnements accordés par le fonds;</li> <li>c) 20 millions de francs pour les subventions d'investissement</li> <li>d) 10 millions de francs réservés à des fins de provision pour couvrir les pertes éventuelles sur les prêts et les cautionnements.</li> </ul> <p><b>Décision de la commission: refusé</b></p>	<p><b>Art. 5</b></p> <p><i>Vorschlag der Les Verts-Fraktion, durch Thierry Largey</i></p> <p><sup>1</sup> Es wird ein Verpflichtungskredit in der Höhe von <del>400</del><u>330</u> Millionen Franken für Investitionshilfen an Bergbahnen gewährt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) <del>270</del> <u>150</u> Millionen Franken für eine Bürgschaft des Kantons Wallis zu Gunsten des Fonds für dessen eingegangenen Verpflichtungen im Rahmen von Darlehen;</li> <li>b) <del>100</del> <u>150</u> Millionen Franken für die durch den Fonds eingegangenen Bürgschaften;</li> <li>c) 20 Millionen Franken Investitionshilfen in Form von Subventionen;</li> <li>d) 10 Millionen Franken werden als Rückstellung gebildet, um Verluste auf Darlehen oder eingegangene Bürgschaften auszugleichen.</li> </ul> <p><b>Beschluss der Kommission: abgelehnt</b></p>

<p><b>6</b>                      <b>Art. 5</b></p> <p><i>Proposition du groupe AdG/LA, par Benoît Barras</i></p> <p><sup>1</sup> Un crédit d'engagement de <del>400</del> 330 millions est octroyé pour les contributions aux investissements des remontées mécaniques dont:</p> <p>a) <del>270</del> <u>200</u> millions de francs pour le cautionnement de l'Etat du Valais en faveur du fonds pour les engagements pris par ce dernier en vue de l'octroi de prêts;</p> <p>b) 100 millions de francs pour les cautionnements accordés par le fonds;</p> <p>c) 20 millions de francs pour les subventions d'investissement;</p> <p>d) 10 millions de francs réservés à des fins de provision pour couvrir les pertes éventuelles sur les prêts et les cautionnements.</p> <p><b>Décision de la commission: refusé</b></p>	<p><b>Art. 5</b></p> <p><i>Vorschlag der AdG/LA-Fraktion, durch Benoît Barras</i></p> <p><sup>1</sup> Es wird ein Verpflichtungskredit in der Höhe von <del>400</del><u>330</u> Millionen Franken für Investitionshilfen an Bergbahnen gewährt:</p> <p>a) <del>270</del> <u>200</u> Millionen Franken für eine Bürgschaft des Kantons Wallis zu Gunsten des Fonds für dessen eingegangenen Verpflichtungen im Rahmen von Darlehen;</p> <p>b) 100 Millionen Franken für die durch den Fonds eingegangenen Bürgschaften;</p> <p>c) 20 Millionen Franken für Investitionshilfen in Form von Subventionen;</p> <p>d) 10 Millionen Franken werden als Rückstellung gebildet, um Verluste auf Darlehen oder eingegangene Bürgschaften auszugleichen.</p> <p><b>Beschluss der Kommission: abgelehnt</b></p>
---	--

<p><b>7</b>                      <b>Art. 5</b></p> <p><i>Proposition du groupe AdG/LA, par Benoît Barras</i></p> <p><sup>1</sup> Un crédit d'engagement de <del>400</del> <u>380</u> millions est octroyé pour les contributions aux investissements des remontées mécaniques dont:</p> <p>a) 270 millions de francs pour le cautionnement de l'Etat du Valais en faveur du fonds pour les engagements pris par ce dernier en vue de l'octroi de prêts;</p> <p>b) 100 millions de francs pour les cautionnements accordés par le fonds;</p> <p>e) <del>20 millions de francs pour les subventions d'investissement;</del></p> <p>d) 10 millions de francs réservés à des fins de provision pour couvrir les pertes éventuelles sur les prêts et les cautionnements.</p> <p><b>Décision de la commission: refusé</b></p>	<p><b>Art. 5</b></p> <p><i>Vorschlag der AdG/LA-Fraktion, durch Benoît Barras</i></p> <p><sup>1</sup> Es wird ein Verpflichtungskredit in der Höhe von <del>400</del> <u>380</u> Millionen Franken für Investitionshilfen an Bergbahnen gewährt:</p> <p>a) 270 Millionen Franken für eine Bürgschaft des Kantons Wallis zu Gunsten des Fonds für dessen eingegangenen Verpflichtungen im Rahmen von Darlehen;</p> <p>b) 100 Millionen Franken für die durch den Fonds eingegangenen Bürgschaften;</p> <p>e) <del>20 Millionen Franken für Investitionshilfen in Form von Subventionen;</del></p> <p>d) 10 Millionen Franken werden als Rückstellung gebildet, um Verluste auf Darlehen oder eingegangene Bürgschaften auszugleichen.</p> <p><b>Beschluss der Kommission: abgelehnt</b></p>
<p><b>8</b>                      <b>Art. 5</b></p> <p><i>Proposition du groupe Les Verts, par Thierry Largey</i></p> <p>Supprimer l'alinéa 2</p> <p><b>Décision de la commission: refusé</b></p>	<p><b>Art. 5</b></p> <p><i>Vorschlag der Les Verts-Fraktion, durch Thierry Largey</i></p> <p>Streichen den Absatz 2</p> <p><b>Beschluss der Kommission: abgelehnt</b></p>